ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/1703 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Νοεμβρίου 2018

για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

1. **Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ**

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2022/95 του Συμβουλίου ([2]), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας που υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90. Έπειτα από περαιτέρω έρευνα, κατά την οποία διαπιστώθηκε ότι ο δασμός είχε απορροφηθεί, τα μέτρα τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/98 του Συμβουλίου ([3]). Ύστερα από μια πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και μια πρώτη ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου ([4]), το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 658/2002 ([5]), επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 47,07 EUR ανά τόνο στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90. Εν συνεχεία, διενεργήθηκε ενδιάμεση επανεξέταση του πεδίου του προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 και, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 ([6]) του Συμβουλίου, επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 41,42 EUR ανά τόνο και 47,07 EUR ανά τόνο στις εισαγωγές στερεών λιπασμάτων με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, τα οποία υπάγονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 20 καταγωγής Ρωσίας.

(2) Ύστερα από δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και δεύτερη μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 ([7]), διατήρησε τα ισχύοντα μέτρα. Ο δασμός παρέμεινε αμετάβλητος, εκτός από εκείνον που αφορά τον όμιλο EuroChem, για τον οποίο το πάγιο ποσό δασμού καθορίστηκε μεταξύ 28,88 και 32,82 EUR ανά τόνο.

(3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), με την απόφαση 2008/577/ΕΚ ([8]), έκανε αποδεκτές τις προσφορές των επιχειρήσεων με ποσοτικό ανώτατο όριο από τους Ρώσους παραγωγούς JSC Acron και JSC Dorogobuzh, μέλη της Acron Holding Company και από τον όμιλο EuroChem. Η Επιτροπή, με την απόφαση 2012/629/ΕΕ ([9]), ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που πρότεινε ο όμιλος EuroChem λόγω της αδυναμίας υλοποίησης της υποχρέωσης.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2022/95 του Συμβουλίου, της 16ης Αυγούστου 1995, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 198 της 23.8.1995, σ. 1).

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 663/98 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2022/95 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 93 της 26.3.1998, σ. 1).

([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά τωνεισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκμέρους χωρών μη μελών της ΕυρωπαϊκήςΚοινότητας (ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1).

([5]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 658/2002 του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 2002, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 102 της 18.4.2002, σ. 1).

([6]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 945/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τροποποίηση του κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 658/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 132/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας, μετά από μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 160 της 23.6.2005, σ. 1).

([7]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας μετά από επανεξέταση ενόψει λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 και μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 1).

([8]) Απόφαση 2008/577/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2008, για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας (ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 43).

([9]) Απόφαση 2012/629/ΕΕ της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2012, για τροποποίηση της απόφασης 2008/577/ΕΚ για αποδοχή των αναλήψεων υποχρέωσης που προτείνονται σε σχέση με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 277 της 11.10.2012, σ. 8).

(4) Με την απόφαση της 10ης Σεπτεμβρίου 2008 ([1]), η οποία ερμηνεύθηκε με απόφαση της 9ης Ιουλίου 2009 ([2]), το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 όσον αφορά την εταιρεία JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat, μέρος της OJSC UCC UralChem. Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 989/2009 ([3]), τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 αναλόγως. Κατά συνέπεια, ο δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 47,07 EUR ανά τόνο για την εταιρεία Kirovo ισχύει μόνο για τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90.

(5) Μετά από τρίτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ([4]), η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 999/2014 ([5]), διατήρησε τα ισχύοντα μέτρα.

(6) Η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/415 ([6]), ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης για την Acron Holding Company λόγω της αδυναμίας υλοποίησης της ανάληψης υποχρέωσης.

(7) Η Acron Holding Company υπόκειται επί του παρόντος στον εθνικό δασμό αντιντάμπινγκ που κυμαίνεται μεταξύ 41,42 EUR ανά τόνο και 47,07 EUR ανά τόνο, ανάλογα με τον τύπο του προϊόντος.

2. **Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιορίζεται στο ντάμπινγκ**

(8) Κατά τη διάρκεια του Απριλίου του 2016, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, την οποία υπέβαλαν οι δύο Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς PJSC Acron και PJSC Dorogobuzh και η συνδεδεμένη με αυτούς εμπορική εταιρεία Agronova Europe AG στην Ελβετία (αναφέρεται από κοινού ως «όμιλος Acron» ή «ο αιτών» ή «ο παραγωγός-εξαγωγέας»). Το πεδίο της αίτησης περιορίστηκε στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά την Acron. Ο όμιλος Acron προσκόμισε επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η συνέχιση της επιβολής του μέτρου στο σημερινό επίπεδο δεν ήταν πλέον απαραίτητη για την αντιστάθμιση του ζημιογόνου ντάμπινγκ.

3. **Έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιορίζεται στο ντάμπινγκ**

(9) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, κατόπιν ενημέρωσης των κρατών μελών, ότι υφίστανται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η οποία περιορίζεται στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά τον αιτούντα, ανήγγειλε, στις 17 Αυγούστου 2017, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([7]) («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(10) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον αιτούντα, τις αρχές της χώρας εξαγωγής και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής για την έναρξη της έρευνας στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

(11) Την ίδια ημέρα, η Επιτροπή ανήγγειλε, με ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ([8]), την έναρξη άλλης μερικής επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, που περιορίζονται στην εξέταση της ζημίας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

4. **Διερεύνηση**

(12) Για να συγκεντρώσει τα αναγκαία στοιχεία για την έρευνά της, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στον όμιλο Acron. Ελήφθησαν απαντήσεις εντός της ορισθείσας προθεσμίας.

(13) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της εταιρείας Acron, και συγκεκριμένα τις εταιρείες PJSC Acron και PJSC Dorogobuzh και τη συνδεδεμένη τους επιχείρηση Agronova Europe AG στην Ελβετία. Από την 5η Ιανουαρίου 2018, η Agronova Europe AG άλλαξε την επωνυμία της σε Acron Switzerland AG.

([1]) Υπόθεση T-348/05.
([2]) Υπόθεση T-348/05 INTP.
([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 989/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2009, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 278 της 23.10.2009, σ. 1).
([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).
([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 280 της 24.9.2014, σ. 19).
([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/415 της Επιτροπής, της 21ης Μαρτίου 2016, για την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς και για την κατάργηση της απόφασης 2008/577/ΕΚ για την αποδοχή ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 75 της 22.3.2016, σ. 10).
([7]) Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ C 271 της 17.8.2017, σ. 9).
([8]) Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ C 271 της 17.8.2017, σ. 15).

5. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης**

(14) Η έρευνα του επιπέδου του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2016 έως τις 30 Ιουνίου 2017 («η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης»).

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(15) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι στερεά λιπάσματα με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο που υπερβαίνει το 80 % κατά βάρος, καταγωγής Ρωσίας, («το υπό εξέταση προϊόν»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 20.

2. **Ομοειδές προϊόν**

(16) Το υπό εξέταση προϊόν και το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τον εγχώριο όμιλο Acron στην εγχώρια αγορά, στην Ένωση, καθώς και σε άλλες εξαγωγικές αγορές έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά.

(17) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι όλα τα ως άνω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΔΙΑΡΚΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ

(18) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον έχουν μεταβληθεί οι συνθήκες βάσει των οποίων καθορίστηκε το τρέχον περιθώριο ντάμπινγκ και κατά πόσον η μεταβολή αυτή έχει διαρκή χαρακτήρα.

(19) Το φυσικό αέριο είναι η σημαντικότερη πρώτη ύλη για το νιτρικό αμμώνιο που αντιπροσωπεύει πάνω από το 60 % του συνολικού κόστους παραγωγής. Όπως και σε προηγούμενες έρευνες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εγχώριες τιμές φυσικού αερίου στη Ρωσία ρυθμίζονται από το κράτος μέσω ομοσπονδιακών νόμων και δεν αντικατοπτρίζουν τις κανονικές συνθήκες της αγοράς, όπου οι τιμές καθορίζονται κυρίως από το κόστος παραγωγής και τις προσδοκίες κέρδους.

(20) Η Επιτροπή δεν μπορεί να χαρακτηρίσει τις αλλαγές στις εγχώριες τιμές των πρώτων υλών ως διαρκείς, επειδή τέτοιες μεταβολές είναι συνήθως το αποτέλεσμα των ασταθών δυνάμεων της αγοράς. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές του φυσικού αερίου στη Ρωσία ρυθμίζονταν από το κράτος μέσω ομοσπονδιακών νόμων και δεν ανταν-κλούσαν τους συνήθεις όρους της αγοράς, όπου οι τιμές καθορίζονται κυρίως από το κόστος παραγωγής και τις προσδοκίες κέρδους. Οι τιμές του φυσικού αερίου που καθορίζει το κράτος εφαρμόζονται άμεσα σε κρατικές εταιρείες, όπως η Gazprom. Η Gazprom είναι ο μεγαλύτερος πάροχος φυσικού αερίου στη χώρα με μερίδιο αγοράς άνω του 50 % και, ως εκ τούτου, λειτουργεί ως ρυθμιστής τιμών. Στο πλαίσιο αυτό, η κατάσταση αυτή είναι παρόμοια με εκείνη που επικρατούσε στις προηγούμενες έρευνες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι συνθήκες που αφορούν την αγορά φυσικού αερίου στη Ρωσία δεν έχουν μεταβληθεί και, συνεπώς, δεν δικαιολογείται η τροποποίηση των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού σε αυτή τη βάση.

(21) Στην αίτηση επανεξέτασης, ο αιτών προέβαλε ορισμένους περαιτέρω ισχυρισμούς, όπως η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης, η εσωτερική αναδιοργάνωση του ομίλου Acron, η προσχώρηση της Ρωσίας στον ΠΟΕ και οι διακυμάνσεις των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Ωστόσο, η σημασία των ισχυρισμών αυτών για το περιθώριο ντάμπινγκ ή τον εικαζόμενο διαρκή χαρακτήρα των περιστάσεων δεν μπόρεσε να εξακριβωθεί με σαφήνεια. Ειδικότερα, ο αιτών δεν παρείχε επαρκή πληροφόρηση, ότι η τιμή εξαγωγής του στην Ένωση έχει μεταβληθεί λόγω της ανάκλησης της ανάληψης υποχρέωσης. Ομοίως, δεν προσέφερε επαρκή στοιχεία για να αποδείξει ότι η εσωτερική αναδιοργάνωση του ομίλου Acron είχε ως αποτέλεσμα την αλλαγή της κανονικής αξίας/των τιμών των εγχώριων πωλήσεων. Ο αιτών παρέλειψε επίσης να προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η προσχώρηση της Ρωσίας στον ΠΟΕ είχε αντίκτυπο στο περιθώριο ντάμπινγκ. Τέλος, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι διακυμάνσεις των συναλλαγματικών ισοτιμιών δεν συνιστούν μεταβολή διαρκούς χαρακτήρα, δεδομένου ότι επηρεάζονται από πολλαπλές δυνάμεις της αγοράς και τείνουν να κυμαίνονται με την πάροδο του χρόνου.

(22) Μετά την κοινοποίηση, ο αιτών ισχυρίστηκε καταρχάς ότι η Επιτροπή παρέλειψε να κοινοποιήσει όλα τα στοιχεία σχετικά με τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ του αιτούντος και ότι αυτό συνιστούσε παραβίαση των δικαιωμάτων του υπεράσπισης.

(23) Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο αιτών είχε λάβει το γενικό έγγραφο κοινοποίησης που περιγράφει λεπτομερώς όλες τις παραμέτρους βάσει των οποίων η Επιτροπή αποφάσισε να περατώσει την παρούσα έρευνα. Αυτό επέτρεψε στον αιτούντα να ασκήσει πλήρως τα δικαιώματα υπεράσπισής του. Δεδομένου ότι η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρξε μεταβολή των συνθηκών διαρκούς χαρακτήρα που να δικαιολογεί τον εκ νέου υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ του αιτούντος, το επιχείρημα σχετικά με τον ενδεχόμενο λανθασμένο υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ κατέστη άνευ αντικειμένου. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(24) Κατά δεύτερον, ο αιτών αμφισβήτησε το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με την απουσία αλλαγών διαρκούς χαρακτήρα που θα μπορούσαν να έχουν αντίκτυπο στο περιθώριο ντάμπινγκ.

(25) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η τελευταία φορά που καθορίστηκε το ατομικό του περιθώριο ντάμπινγκ ήταν το 2008, όταν η Ρωσία δεν ήταν ακόμη μέλος του ΠΟΕ. Το περιθώριο ντάμπινγκ υπολογίστηκε εκείνη την περίοδο με τη χρήση μιας μεθόδου προσαρμογής του κόστους αερίου, η οποία αιτιολογήθηκε από το συμπέρασμα ότι οι εγχώριες τιμές για το φυσικό αέριο στη Ρωσία ρυθμίζονταν και δεν μπορούσαν να θεωρηθούν ότι αντικατοπτρίζουν εύλογα μια τιμή που κανονικά καταβάλλεται σε αγορές που δεν επηρεάζονται από στρεβλώσεις. Ωστόσο, το 2012 η Ρωσία προσχώρησε στον ΠΟΕ και ανέλαβε δεσμεύσεις να διασφαλίσει ότι οι παραγωγοί/διανομείς φυσικού αερίου στη Ρωσική Ομοσπονδία θα λειτουργούν, εντός του σχετικού κανονιστικού πλαισίου, βάσει συνήθων εμπορικών εκτιμήσεων, με βάση την ανάκτηση του κόστους και του κέρδους. Οι δεσμεύσεις αυτές ενσωματώθηκαν στο πρωτόκολλο προσχώρησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας στον ΠΟΕ της 17ης Δεκεμβρίου 2011.

(26) Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισημαίνει ότι σκοπός της παρούσας έρευνας δεν είναι να διαπιστωθεί εάν το ισχύον κανονιστικό σύστημα της Ρωσίας για το φυσικό αέριο είναι σύμφωνο με τις δεσμεύσεις της στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Η Επιτροπή δεν λαμβάνει θέση εν προκειμένω. Αντιθέτως, ο στόχος μιας έρευνας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, είναι να καθοριστεί κατά πόσον υπάρχει μόνιμη μεταβολή των συνθηκών, η οποία δικαιολογεί τον επανυπολογισμό του δασμού αντιντάμπινγκ για τον αιτούντα. Ωστόσο, αφού αξιολόγησε τις συνθήκες της αγοράς φυσικού αερίου στη Ρωσία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, με βάση τα πορίσματα που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 20, ότι η αγορά φυσικού αερίου στη Ρωσία εξακολουθεί να είναι στρεβλωμένη.

(27) Το γεγονός ότι η Ρωσία ανέλαβε μια σειρά δεσμεύσεων κατά την προσχώρησή της στον ΠΟΕ και ότι δεν έχει δρομολογηθεί επίλυση των διαφορών λόγω μη συμμόρφωσης δεν μεταβάλλει την εκτίμηση αυτή. Το συμπέρασμα της Επιτροπής βασίστηκε στην έρευνά της και στα αποδεικτικά στοιχεία στο φάκελο. Τα μέλη του ΠΟΕ έχουν την πολιτική ευχέρεια να προσφεύγουν ή να απέχουν από τη διαδικασία προσφυγής στον ΠΟΕ. Η απουσία υποθέσεων σχετικά με τη Ρωσία για παράβαση των δεσμεύσεών της – δεν μπορεί, ως εκ τούτου, να οδηγήσει σε συμπέρασμα ότι οι εν λόγω στρεβλώσεις δεν υπάρχουν.

(28) Τρίτον, ο αιτών ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη ότι οι τιμές του φυσικού αερίου στη Ρωσία αυξήθηκαν σημαντικά και συνεχώς κατά τα τελευταία 14 έτη και υπερδιπλασιάστηκαν μετά την έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης, όταν το περιθώριο ντάμπινγκ της ομάδας Acron υπολογίστηκε τελευταία φορά. Υποστηρίζεται ότι η Επιτροπή δεν έλαβε ποτέ υπόψη την αύξηση των εγχώριων τιμών φυσικού αερίου. Επιπλέον, ο αιτών αμφισβήτησε ότι η Gazprom θα ενεργούσε ως «ρυθμιστής τιμής» στη ρωσική εγχώρια αγορά.

(29) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 20 της Επιτροπής, ανωτέρω, η εγχώρια τιμή του φυσικού αερίου εξακολουθεί να είναι στρεβλωμένη και το γεγονός ότι οι τιμές αυξήθηκαν τα τελευταία 14 χρόνια δεν έρχεται σε αντίθεση με την εκτίμηση αυτή. Όσον αφορά τη θέση της Gazprom στην αγορά η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, δεδομένου του μεριδίου αγοράς και της εξέχουσας θέσης της, η Gazprom ενεργεί ως ρυθμιστής τιμών στη ρωσική εγχώρια αγορά φυσικού αερίου. Αυτό αναγνωρίζεται επίσης στην ετήσια έκθεση της Novatek, ενός από τους ανεξάρτητους παρόχους φυσικού αερίου ([1]).

(30) Τέταρτον, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε όσον αφορά εικαζόμενες αλλαγές στη διάρθρωση του κόστους του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή δεν θα είχε λάβει υπόψη την επίδραση της τάσης εξισορρόπησης στις τιμές του φυσικού αερίου, σύμφωνα με την οποία οι τιμές για το φυσικό αέριο που προμηθεύει η Gazprom στην Ένωση έχουν μειωθεί προς όφελος των μελών του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(31) Όπως ορίζεται στο σημείο 1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η εν λόγω μερική ενδιάμεση επανεξέταση περιορίστηκε στην αξιολόγηση του ντάμπινγκ όσον αφορά τον αιτούντα. Για τον λόγο αυτό, οι αλλαγές στη διάρθρωση του κόστους του κλάδου παραγωγής της Ένωσης δεν εμπίπτουν στο πεδίο της παρούσας επανεξέτασης και, συνεπώς, δεν αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας. Γι' αυτούς τους λόγους το αίτημα απορρίφθηκε.

(32) Πέμπτον, ο προσφεύγων αμφισβήτησε τη διαπίστωση ότι η ανάκληση της ανάληψης υποχρεώσεων δεν συνιστά από μόνη της μεταβολή διαρκούς χαρακτήρα. Επικαλούμενος το επιχείρημα αυτό, ο αιτών επικαλέστηκε μια υπόθεση στην οποία η Επιτροπή θεωρείται ότι κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης συνιστούσε ουσιώδη μεταβολή των περιστάσεων διαρκούς χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού ([2]). Ο αιτών ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η απόσυρση της ανάληψης υποχρέωσης περιλάμβανε επίσης αλλαγές στη δομή των πωλήσεων του ομίλου Acron στην Ένωση και ότι η Επιτροπή δεν θα είχε κατανοήσει το γεγονός ότι η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης δεν είχε αντίκτυπο στην τιμή εξαγωγής του αιτούντος.

(33) Οι ισχυρισμοί αυτοί δεν είναι δυνατό να γίνουν αποδεκτοί. Πρώτον, το γεγονός και μόνον ότι μια ανάληψη υποχρέωσης ενός παραγωγού-εξαγωγέα αποσύρεται οικειοθελώς ή με άλλον τρόπο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως μεταβολή διαρκούς χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Το άρθρο 8 παράγραφος 9 του

([1]) WAO Novatek, ετήσια έκθεση 2017, σ. 70. Διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://s-trade-collab3.net1.cec.eu.int/sites/tdi/R669_R674_AN/_layouts/15/start.aspx#/SitePages/Home.aspx?InitialTabId=Ribbon%2ERead&VisibilityContext=WSSTabPersistence.

([2]) Βλέπε για παράδειγμα την απόφαση 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν σε σχέση με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ και αντεπιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 22 της 26.1.2006, σ. 52).

βασικού κανονισμού ορίζει ότι, όταν μια επιχείρηση αποσύρεται, ο δασμός που έχει επιβάλει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού εφαρμόζεται αυτόματα. Η υπόθεση που αναφέρθηκε από τον αιτούντα αφορά επανεξέταση, όπου η Επιτροπή θεώρησε τα αποτελέσματα μιας έρευνας κατά των απορροφήσεων ως αλλαγή διαρκούς χαρακτήρα των συνθηκών για την αποκατάσταση μιας επιχείρησης. Δεύτερον, οι πραγματικές περιστάσεις διαφέρουν από την παρούσα υπόθεση και, επιπλέον, η αναφερόμενη απόφαση δεν περιέχει καμία δήλωση που να υποστηρίζει τον ισχυρισμό του αιτούντος.

(34) Επίσης, η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι οι αλλαγές που παρουσίασε ο αιτών θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως αλλαγές διαρκούς χαρακτήρα, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Για παράδειγμα, η διοχέτευση όλων των πωλήσεων της ΕΕ μέσω συνδεδεμένου εμπόρου μπορεί εύκολα να αντιστραφεί. Ομοίως, η τιμολογιακή πολιτική μιας εταιρείας είναι μια απόφαση που μπορεί να ληφθεί ανά πάσα στιγμή βάσει πολλών διαφορετικών εκτιμήσεων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η τιμή εξαγωγής (και, κατά συνέπεια, το περιθώριο ντάμπινγκ) θα είχε αλλάξει και ότι μια τέτοια υποτιθέμενη αλλαγή θα είχε διαρκή χαρακτήρα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(35) Έκτον, ο αιτών διαφώνησε με την άποψη ότι οι διακυμάνσεις των συναλλαγματικών ισοτιμιών δεν συνιστούν μεταβολή διαρκούς χαρακτήρα. Σύμφωνα με τον αιτούντα, ύστερα από μια περίοδο σχετικής σταθερότητας η οποία άρχισε το 2009, το ρούβλι βυθίστηκε στα μέσα του 2014 λόγω του αντίκτυπου των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ και δεν έχει ανακάμψει έκτοτε. Αυτή η αλλαγή στις συναλλαγματικές ισοτιμίες εικάζεται ότι είχε αντίκτυπο στους υπολογισμούς του ντάμπινγκ.

(36) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 21 ανωτέρω, αποτελεί πάγια πρακτική της Επιτροπής να μην θεωρεί τις συναλλαγματικές διαφορές ως μεταβολή διαρκούς χαρακτήρα λόγω του γεγονότος ότι επηρεάζονται από πολλαπλές δυνάμεις της αγοράς και τείνουν να διακυμαίνονται με την πάροδο του χρόνου. Ο αιτών δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση τη συγκεκριμένη κατανόηση και να αιτιολογήσουν την αλλαγή της πρακτικής ως προς το θέμα αυτό. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(37) Έβδομον, τέλος, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε επίσης λάβει υπόψη τα πορίσματα της παράλληλης ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιοριζόταν στη ζημία για το ίδιο προϊόν. Η εν λόγω επανεξέταση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αναδιάρθρωση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και οι παγκόσμιες αλλαγές που σημειώθηκαν στην αγορά νιτρικού αμμωνίου από το 2002 δικαιολογούσαν την επανεξέταση των μέτρων.

(38) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 31, το πεδίο αυτής της ενδιάμεσης επανεξέτασης περιορίστηκε στο ντάμπινγκ. Ο αιτών δεν παρουσίασε τον τρόπο με τον οποίο οι αλλαγές στην παγκόσμια αγορά νιτρικού αμμωνίου και στην αγορά της Ένωσης θα μπορούσαν να επηρεάσουν το περιθώριο του ντάμπινγκ και τον τρόπο με τον οποίο τα πορίσματα της Επιτροπής σε άλλη επανεξέταση θα ήταν συνεπή ή θα έρχονταν σε αντίθεση με τα συμπεράσματα της Επιτροπής στην παρούσα υπόθεση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

Δ. ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

(39) Ο αιτών υπέβαλε δεόντως υπογεγραμμένη πρόταση εθελοντικής ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή ανέλυσε την προσφορά ανάληψης υποχρέωσης και θεώρησε ότι η αποδοχή της θα ήταν πρακτικά ανεφάρμοστη. Ο αιτών έχει συνδεδεμένες εταιρείες σε δύο κράτη μέλη. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, μία από αυτές τις συνδεδεμένες εταιρείες παράγει και πωλεί το ομοειδές προϊόν καθώς και άλλα προϊόντα (δηλαδή λιπάσματα) στην αγορά της Ένωσης. Ο αιτών πωλεί επίσης άλλα προϊόντα σε πελάτες της Ένωσης. Αν το συνδεδεμένο μέρος στην Ένωση και ο αιτών πωλούν το υπό εξέταση προϊόν και άλλα προϊόντα στους ίδιους πελάτες στην Ένωση, οι τιμές των εν λόγω συναλλαγών θα μπορούσαν να καθοριστούν κατά τρόπο ώστε να αντισταθμιστεί η ελάχιστη τιμή εισαγωγής που υπόκειται στην ανάληψη υποχρέωσης. Ωστόσο, μια τέτοια διασταυρούμενη αντιστάθμιση δεν θα μπορούσε να εντοπιστεί με τις δραστηριότητες παρακολούθησης, καθώς η δομή των τιμών για την πλειονότητα των προϊόντων που παράγονται και πωλούνται από τη συνδεδεμένη εταιρεία στην Ένωση δεν υπόκειται σε καμία δημόσια διαθέσιμη πηγή. Ως εκ τούτου, δεν μπορεί να καθοριστεί κατά πόσον οι τιμές που καταβάλλουν οι πελάτες ανταποκρίνονται στην αξία των προϊόντων ή εάν λαμβάνεται υπόψη η ενδεχόμενη έκπτωση για την αντιστάθμιση των συναλλαγών που υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης για τις οποίες πρέπει να τηρείται μια ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Κατά συνέπεια, υπάρχει υψηλός κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης με τις πωλήσεις νιτρικού αμμωνίου ή άλλων προϊόντων στους ίδιους πελάτες.

(40) Ο αιτών δεσμεύεται στην προσφορά ανάληψης υποχρέωσης να μην πραγματοποιεί άμεσα ή έμμεσα πωλήσεις προϊόντων στον συνδεδεμένο παραγωγό της Ένωσης. Επιπλέον, ο αιτών δεσμεύτηκε να μην πωλεί τα προϊόντα που καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης στους ίδιους πελάτες στην Ένωση στους οποίους πωλούνται άλλα προϊόντα. Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισημαίνει ότι, ακόμη και με τις δεσμεύσεις αυτές, η ανάληψη υποχρέωσης θα εξακολουθούσε να είναι ανέφικτη και δύσκολο να ελεγχθεί. Ο παραγωγός με έδρα στην Ένωση δεν μπορεί να υπόκειται στις δραστηριότητες παρακολούθησης, καθώς δεν μπορεί να είναι συμβαλλόμενο μέρος σε ανάληψη υποχρέωσης, εφόσον, σύμφωνα με το άρθρο 8 του βασικού κανονισμού, οι αναλήψεις υποχρέωσης μπορούν να προτείνονται μόνο από παραγωγούς-εξαγωγείς. Επιπλέον, ακόμη και αν ο συνδεδεμένος ενωσιακός παραγωγός πρότεινε ίσες δεσμεύσεις, η παρακολούθηση της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης δεν θα ήταν εφικτή λόγω της πολύπλοκης δομής του αιτούντος.

(41) Ο αιτών είχε την ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με την απόφαση αυτή.

ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

(42) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα βασικά πραγματικά περιστατικά και παρατηρήσεις βάσει των οποίων προτάθηκε να περατωθεί η έρευνα και τους παραχωρήθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεκτά σε ακρόαση έγιναν όλα τα μέρη που υπέβαλαν σχετικό αίτημα.

(43) Για τους λόγους που προαναφέρθηκαν, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η μερική ενδιάμεση επανεξέταση σχετικά με τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ρωσίας πρέπει να περατωθεί.

(44) Η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η μερική ενδιάμεση επανεξέταση που περιορίζεται στην πρακτική ντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 20) περατώνεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 2018.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER